# Statewide Testing Notification Template

California Department of Education • April 2025

*To meet state and federal obligations to inform parents of the year’s statewide assessments, including a parent’s right to exempt their child, local educational agencies and schools can insert this template language into a parent handbook or other annual parent notification document.*

يخضع طلاب ولاية كاليفورنيا كل عام لاختبارات متعددة على مستوى الولاية. إن هذه الاختبارات المعيارية ليست سوى جزء واحد من فهم تقدم تعلم الطالب. عند دمجها مع الدرجات والواجبات الصفية وملاحظات المعلمين، فإنها تساعد العائلات والمعلمين على تكوين صورة أشمل عن نقاط قوة الطفل ومجالات التحسين لديه. ويمكنك استخدام النتائج لتحديد المواد التي يؤدي فيها طفلك بشكل جيد والمواد التي ربما يحتاج فيها إلى مزيد من الدعم.

وقد يخضع طفلك لتقييم واحد أو أكثر من التقييمات التالية: نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم (CAASPP)، تقييمات كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)، تقييمات اختبار اللياقة البدنية. ووفقًا للقسم 60615 من *قانون التعليم* بكاليفورنيا، يجوز لأولياء الأمور/ الأوصياء إرسال طلب خطي إلى المدرسة سنويًّا لإعفاء أطفالهم من أي من تقييمات نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم (CAASPP) أو منها جميعًا. ولا يمكن إعفاء الطالب من تقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) أو اختبار اللياقة البدنية.

## نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم: التقييمات المتوازنة الأكثر ذكاءً للإلمام بالقراءة والكتابة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) والرياضيات

**مَن الذي يخضع لهذه الاختبارات؟** يخضع طلاب الصفوف من 3-8 وكذلك طلاب الصف 11 لهذه الاختبارات.

**ما كيفية الاختبار؟** التقييمات المتوازنة الأكثر ذكاءً قائمة على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** سوف يتم اختبار وقياس معايير ولاية كاليفورنيا الأساسية المشتركة.

## نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم: تقييمات كاليفورنيا البديلة (CAAs) للإلمام بالكتابة والقراءة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) والرياضيات

**مَن الذي يخضع لهذه الاختبارات؟** يخضع لهذه الاختبارات الطلاب في الصفوف من 3 إلى -8 والصف 11 الذين يحدد برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم استخدام تقييمات بديلة.

**ما كيفية الاختبار؟** تقييمات كاليفورنيا البديلة (CAAs) للإلمام بالكتابة والقراءة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) هي اختبارات قائمة على الكمبيوتر وتُجرى وجهًا لوجه من قِبَل ممتحن له معرفة بالطالب.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم اختبار وقياس معايير ولاية كاليفورنيا الأساسية المشتركة عبر روابط المحتوى الأساسية.

## نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم: اختبار كاليفورنيا للعلوم (CAST)

**مَن الذي يخضع لهذا الاختبار؟** يخضع الطلاب لاختبار كاليفورنيا للعلوم (CAST) في الصفوف 5 و8 ومرة في المدرسة الثانوية، إما في الصف 10 أو 11 أو 12.

**ما كيفية الاختبار؟** اختبار كاليفورنيا للعلوم (CAST) قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم اختبار وقياس معايير العلوم للجيل القادم في ولاية كاليفورنيا (CA NGSS).

## نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم: تقييم كاليفورنيا البديل (CAA) للعلوم

**مَن الذي يخضع لهذا الاختبار؟** يخضع الطلاب الذين حدد برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم استخدام تقييم بديل لتقييمات كاليفورنيا البديلة للعلوم في الصفوف 5 و8 ومرة في المدرسة الثانوية، إما في الصف 10 أو 11 أو 12.

**ما كيفية الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا البديل للعلوم هو سلسلة من أربع مهام أداء تُجرى على مدار العام أثناء تدريس المحتوى.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم اختبار وقياس معايير الإنجازات البديلة المستمدة من معايير العلوم للجيل القادم في ولاية كاليفورنيا.

## نظام اختبارات تقييم ولاية كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم: تقييم كاليفورنيا للغة الإسبانية (CSA)

**مَن الذي يخضع لهذا الاختبار؟** يُعد تقييم كاليفورنيا للغة الإسبانية (CSA) هو اختبار اختياري للطلاب في الصفوف 3-12 يختبر مهارات القراءة والاستماع والكتابة للغة الإسبانية.

**ما كيفية الاختبار؟** اختبار كاليفورنيا للغة الإسبانية قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم اختبار وقياس معايير ولاية كاليفورنيا الأساسية المشتركة للغة الإسبانية.

## تقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)

**مَن الذي يخضع لهذا الاختبار؟** سيخضع الطلاب الذين أجروا استطلاعًا للغة المستخدمة في المنزل، ويضم استخدام لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية للاختبار الأوَّلي، والذي يحدد الطالب كطالب متعلم للغة الإنجليزية أو يتحدث الإنجليزية بطلاقة بشكل مبدئي. يخضع الطلاب الذين صُنفوا بكونهم متعلمين للغة الإنجليزية لتقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية التحصيلي (ELPAC) كل عام حتى يُعاد تصنيفهم على أنهم متقنون للغة الإنجليزية.

**ما كيفية الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا التحصيلي والأوَّلي للغة الإنجليزية قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم اختبار وقياس معايير ولاية كاليفورنيا لتطوير اللغة الإنجليزية لعام 2012.

## تقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية البديل

**مَن الذي يخضع لهذا الاختبار؟** سيخضع الطلاب الذين حدد برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم استخدام تقييم بديل والذين أجروا استطلاعًا للغة المستخدمة في المنزل، ويدرج استخدام لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية لتقييم كاليفورنيا الأوَّلي البديل لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)، والذي يحدد الطلاب كطالب متعلم للغة الإنجليزية أو يتحدث الإنجليزية بطلاقة بشكل مبدئي. يخضع الطلاب الذين يُصنفون بكونهم متعلمين للغة الإنجليزية لتقييم كاليفورنيا البديل لإجادة اللغة الإنجليزية التحصيلي كل عام حتى يُعاد تصنيفهم على أنهم متقنون للغة الإنجليزية.

**ما كيفية الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا التحصيلي البديل والأوَّلي البديل للغة الإنجليزية قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم اختبار وقياس معايير الإنجازات البديلة المستمدة من معايير ولاية كاليفورنيا لتطوير اللغة الإنجليزية لعام 2012.

## اختبار اللياقة البدنية

**مَن الذي يخضع لهذا الاختبار؟** سيخضع الطلاب في الصفوف 5 و7 و9 لاختبار FITNESSGRAM®، وهو الاختبار المستخدم في كاليفورنيا.

**ما كيفية الاختبار؟** يتألف الاختبار من خمسة عناصر أداء: القدرة الهوائية، وقوة البطن، وقوة الجذع، وقوة الجزء العلوي من الجسم، والمرونة.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** يتم قياس واختبار مناطق اللياقة الصحية التي أُنشئت من خلال Fitnessgram®‎.